

Inhalt

Vorwort	13
1 Die Welt umarmen?	15
Begrüßungsrituale und Körperkontakt	
2 Vietnam, ungebremst.	21
Überlebenstraining für Fußgänger	
3 Geld verbrennen am Straßenrand	28
Über Religion, Glücksbringer und Wahrsagerei	
4 Runter kommen sie nicht alle	36
Alles hat seinen Preis – die Frage ist, welchen	
5 Ist da der Wurm drin?	44
Essen auf der Straße	
6 Dings, etwa so groß	54
Sprachlos beim Einkaufen	

Inhalt

7	Lacht sie etwa über meine Unterhosen?	57
	Die Sache mit der Putzfrau	
8	Brüllen, bis der Em Ơi kommt	62
	Bestellen im Restaurant	
9	Gibt's das auch 'ne Nummer größer?	68
	Das Fiasko im Kleiderladen	
10	Was kostet eine Irrfahrt?	76
	Wie man eine Taxifahrt meistert	
11	Geheimcode Handwedeln	81
	Von wegen mit Händen und Füßen reden	
12	Das Ziel ist der Weg	85
	Verirren ist menschlich	
13	Der Fremde im Schlafzimmer	91
	Wenn die Handwerker kommen	

14	Gibt's hier eigentlich Schlangen?	97
	Sich (nicht so) anstellen in Vietnam	
15	Können die nicht »bitte« sagen?	103
	Das Geheimnis der Höflichkeit	
16	Kalter Hund und Schlangengericht	106
	Kann man das essen?	
17	Vorsicht beim Lästern!	115
	Wenn Vietnamesen plötzlich Deutsch verstehen	
18	Hast du zugenommen?	121
	Vom tabulosen Smalltalk	
19	Na, Kleine, warst du denn schon mal im Internet?	127
	In Sapa zwischen Wifi und Wasserbüffeln	
20	Ja ist denn heut schon Juni?	136
	Im Zeichen des Mondkalenders	

Inhalt

21 Wer arbeitet hier eigentlich?	142
Von der Kunst, die Leute auseinanderzuhalten	
22 Wie heißt denn nun die Stadt im Süden?.	146
Saigon oder Ho-Chi-Minh-Stadt?	
23 Wuscheln, grabschen, fremderziehen.	152
Unterwegs mit einem Baby	
24 Es muss nicht immer lustig sein.	158
Lächeln für Fortgeschrittene	
25 Thuy oder Thuy?	167
Gefangen im Labyrinth der Namen	
26 Lauter Nullen	173
Und wie soll ich das bloß bezahlen?	
27 Aber er hatte doch »Ja« gesagt	178
Von den Tücken der Kommunikation	

28 Die Dongs im Briefumschlag	184
Einladung zu Hochzeitsfeiern, Totenehrungen und Geburtstagen	
29 »Hallo?!«	190
Telefonieren in jeder Lebenslage	
30 Schlafen die alle hier?	194
Was einen bei einer privaten Einladung erwartet	
31 Zwischenlandung im Schälchen	200
Die wichtigsten Tischsitten	
32 Gockel gegen Presslufthammer	206
Der Aufschwung ist unüberhörbar	
33 Zieh! Dich! Aus!	213
An- und Entspannung bei Massage und Spa	
34 Sieg oder Frieden?	219
Was es mit der ominösen Foto-Pose auf sich hat	

35	Một, hai, ba, Leberzirrhose?	223
	Diplomatisches Saufen und unmoralische Angebote	
36	Kommunisten in der Shoppingmall	230
	Politik und Wirtschaft auf dem langen Scheideweg	
37	Vietnam, du nervst.	244
	Wenn der Kulturschock zuschlägt	
38	Hẹn gặp lại Việt Nam	250
	Der Abschied, und eine Art Schlusswort	

* * *

Glossar	258
Literaturverzeichnis.	263